



ประกาศ ฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว

เรื่อง รับสมัครลูกจ้างชั่วคราว

ด้วยฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ประสงค์รับสมัครลูกจ้างชั่วคราว ๑ อัตรา ในตำแหน่งพนักงานขับรถยนต์ ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว โดยมีรายละเอียดดังนี้

๑. คุณสมบัติผู้สมัคร

- ๑.๑ สำเร็จการศึกษาระดับอนุปริญญาขึ้นไป
- ๑.๒ มีความรู้ความสามารถ ความชำนาญ หรือประสบการณ์เหมาะสมในการปฏิบัติหน้าที่ เช่น ชำนาญในเส้นทางการขับรถยนต์ มีความรู้ในการดูแลรักษารถยนต์ เป็นต้น
- ๑.๓ มีใบอนุญาตขับรถยนต์ตามกฎหมาย
- ๑.๔ มีความรู้ความสามารถในการสื่อสารภาษาท้องถิ่น พูด อ่าน เขียน ได้
- ๑.๕ มีความรู้ความสามารถในการใช้อุปกรณ์สำนักงาน เช่น คอมพิวเตอร์ และโปรแกรมพื้นฐาน โทรสาร และอุปกรณ์การสื่อสารอื่น
- ๑.๖ เป็นผู้มีความประพฤติเรียบร้อย มีมนุษยสัมพันธ์ดี สามารถทำงานประสานกับผู้อื่นได้ดี
- ๑.๗ สามารถปฏิบัติงานนอกเวลาราชการและในวันหยุดได้
- ๑.๘ สามารถปฏิบัติงานนอกสถานที่ได้
- ๑.๙ เป็นผู้ที่มีประสบการณ์ในการขับรถยนต์มาแล้วไม่น้อยกว่า ๕ ปี หากมีประสบการณ์ในการขับรถยนต์ให้หน่วยงานราชการของไทยมาก่อนจะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ
- ๑.๑๐ สามารถปฏิบัติงานในตำแหน่งฯ ณ นครกว่างโจว ได้เป็นระยะเวลานานจะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ

๒. หน้าที่ความรับผิดชอบ

- ๒.๑ ขับรถยนต์นั่งส่วนกลางของสำนักงาน เพื่อติดต่อประสานงานราชการในพื้นที่
- ๒.๒ อำนวยความสะดวกและให้บริการขับรถยนต์รับส่งเจ้าหน้าที่หรือแขกของสำนักงานที่เดินทางจากประเทศไทยมาปฏิบัติราชการในพื้นที่
- ๒.๓ ช่วยงานธุรการของสำนักงาน รวมถึงการนำรถออกปฏิบัติงาน เช่น รับ-ส่งหนังสือ ติดต่อกำอากาศยาน ท่าเรือ หรือการรับ-ส่งสิ่งของ หรือพัสดุภัณฑ์ การติดต่อธุรกรรมกับธนาคาร การชำระค่าสาธารณูปโภค ฯลฯ
- ๒.๔ สืบราคาสินค้าและผลิตภัณฑ์เกษตรและประมง เช่น ผลไม้ ข้าวสาร สัตว์น้ำและสินค้าเกษตรอื่นๆ ในนครกว่างโจว
- ๒.๕ ติดต่อบริษัทราชการกับหน่วยงานในท้องถิ่นเพื่อประโยชน์ในด้านต่าง ๆ
- ๒.๖ ติดตามสภาพรถยนต์ที่นั่งของสำนักงานฝ่ายเกษตรฯ รวมทั้งบัตรเติมน้ำมัน บัตรทางด่วน การบำรุงรักษาสภาพรถยนต์ เป็นต้น
- ๒.๗ ปฏิบัติภารกิจอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมายจาก กงสุล (ฝ่ายเกษตร) ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว

๓. การสมัครและการพิจารณา

๓.๑ เอกสารและหลักฐานที่ใช้ในการสมัคร

- (๑) ใบสมัคร (เอกสารแนบ) พร้อมรูปถ่ายหน้าตรงขนาด ๑ นิ้ว จำนวน ๑ รูป
- (๒) ประวัติการทำงาน (Resume)
- (๓) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือหนังสือเดินทาง และสำเนาทะเบียนบ้าน อย่างละ ๑ ฉบับ
- (๔) สำเนาปริญญาบัตรหรือหนังสือรับรองจากสถานศึกษาที่ระบุว่า ได้สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรที่สถานศึกษาดังกล่าวกำหนด จำนวน ๑ ฉบับ
- (๕) สำเนาใบอนุญาตขั้บรถยนต์ตามกฎหมาย จำนวน ๑ ฉบับ

๓.๒ ผู้สมัครสนใจยื่นใบสมัครพร้อมเอกสารและหลักฐานตามข้อ ๓.๑ ณ ฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ได้ตั้งแต่วันจันทร์ที่ ๙ มิถุนายน - ถึงวันจันทร์ที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๘ และหากผ่านการพิจารณาจะเรียกสัมภาษณ์ในวันจันทร์ที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๖๘ (หากมีการเปลี่ยนแปลงจะแจ้งให้ทราบภายหลัง) โดยสามารถสมัครได้ตามช่องทางต่างๆ ดังนี้

(๑) ยื่นด้วยตัวเอง ณ สำนักงานฝ่ายเกษตรประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ในวันและเวลาทำการ (จันทร์ถึงศุกร์ เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๗.๓๐ น.) ที่อยู่ 广州市海珠区友和路36号 หรือ

(๒) สแกนใบสมัครและเอกสารทั้งหมด ส่งทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ (อีเมลล์) ไปที่ moacguangzhou@hotmail.com หรือ

(๓) ส่งทางโทรสารหมายเลข +๘๖ ๒๐ ๘๙๖๖-๐๖๕๙

ผู้สนใจสามารถสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ +๘๖ ๒๐ ๘๙๖๖-๐๖๕๖ หรือ +๘๖ ๑๕๐๑๓๕๖๘๔๔๒ หรือ ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ moacguangzhou@hotmail.com

๓.๓ เกณฑ์การคัดเลือก

พิจารณาจากประวัติการทำงาน/การศึกษา ข้อมูลที่ผู้สมัครกรอกในใบสมัคร และคะแนนการสอบสัมภาษณ์

๓.๔ กำหนดการรับสมัครและคัดเลือก

- รับสมัคร วันจันทร์ที่ ๙ มิถุนายน - ถึงวันจันทร์ที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๘
- ประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิ์สอบสัมภาษณ์ วันอังคารที่ ๒ กรกฎาคม ๒๕๖๘
- สอบสัมภาษณ์ วันจันทร์ที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๖๘ เวลา ๐๙.๐๐ น. ณ สนง.ฝ่ายเกษตรฯ
- ประกาศรายชื่อผู้ผ่านการคัดเลือก วันพุธที่ ๙ กรกฎาคม ๒๕๖๘

การประกาศต่างๆ ตามกำหนดการข้างต้น จะปรากฏบนเว็บไซต์ของฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว ในหัวข้อ “ข่าวประชาสัมพันธ์” ในแถบหัวข้อด้านซ้ายมือที่เว็บไซต์ <http://www.opsmoac.go.th/guangzhou>

๔. ระยะเวลาการทำงานและค่าตอบแทน

๔.๑ เริ่มปฏิบัติงานตั้งแต่วันที่ ๖ ตุลาคม ๒๕๖๘ เป็นต้นไป โดยต้องผ่านการประเมินทดลองงานระยะเวลา ๓ เดือน (หยุดวันชาติจีน ระหว่างวันที่ ๑-๓ ตุลาคม ๒๕๖๘)

๔.๒ ค่าตอบแทน ขั้นต่ำเดือนละ ๓,๖๘๐ หยวน ขั้นสูงเดือนละ ๓,๓๐๐ หยวน (ขึ้นวัง ๑๘๔ หยวน) ตามระเบียบของราชการไทย และฝ่ายเกษตรฯ จะรับผิดชอบค่าสวัสดิการที่พึงได้รับตามกฎหมายแรงงานจีน

ประกาศ ณ วันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๖๘

ฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว



泰国驻广州总领事馆农业处 招聘启事

广州总领事馆农业处拟招聘司机1名，具体信息如下：

一、应聘者资格要求

- 1.1 需具备大专及以上学历
- 1.2 具备履行岗位职责所需的知识、技能或相关经验（例如熟悉当地行车路线、掌握车辆基础维护知识等）
- 1.3 持合法有效机动车驾驶证
- 1.4 具备当地语言（汉语）听说读写能力
- 1.5 能熟练使用办公设备（计算机及基础办公软件、传真机及其他通讯器材）
- 1.6 品行端正，具备良好人际沟通及团队协作能力
- 1.7 可接受加班及节假日出勤
- 1.8 能适应外出公务出差
- 1.9 具有5年以上驾龄，有泰国政府机构驾驶员任职经验者优先
- 1.10 能长期在广州总领事馆任职者优先

二、岗位职责

- 2.1 驾驶公务车辆，处理当地公务联络协调事务
- 2.2 为赴华公干的泰方官员及访客提供接送服务
- 2.3 协助处理行政事务，包括：文件收发、机场/港口接送、物品及包裹递送、银行事务办理、公共费用缴纳等
- 2.4 调研广州地区农产品及水产品（包括水果、大米、水产等）市场价格信息
- 2.5 与当地相关机构进行业务对接协调
- 2.6 管理农业处公务车辆相关事务，包括：油卡及高速通行卡管理、车辆状况维护等
- 2.7 完成广州总领事馆农业领事交办的其他任务

三、申请与选拔流程

3.1 申请材料清单

- (1) 申请表（见附件），附1寸正面免冠照片1张
- (2) 个人简历
- (3) 身份证或护照复印件及户口本复印件各1份
- (5) 毕业证书或学校出具的毕业证明复印件1份
- (6) 有效驾驶证复印件1份

3.2 申请方式及时间

申请时间：2025年6月9日（周一）至6月30日（周一）

面试通知：通过初审者将于2025年7月7日（周一）参加面试（如有变动将另行通知）

申请途径：

（1）现场提交：广州总领事馆农业处办公室

（工作时间：周一至周五09:00-17:30）

地址：广州市海珠区友和路36号

（2）电子邮件：扫描申请材料发送至moacguangzhou@hotmail.com

（3）传真：+86-20-8966-0659

咨询电话：+86-20-89660656 / +86-15017568442

电子邮箱：moacguangzhou@hotmail.com

3.3 选拔标准

将综合考量申请人的工作/教育背景、申请表填写情况及面试表现

3.4 时间安排

申请截止：2025年6月30日（周一）

面试名单公布：2025年7月2日（周二）

面试时间：2025年7月7日（周一）09:00（地点：农业处办公室）

录取名单公布：2025年7月9日（周三）

相关通知将发布于广州总领事馆农业处官网"新闻公告"栏

网址：<http://www.opsmoac.go.th/guangzhou>

四、工作期限及薪酬待遇

4.1 工作起始时间：2025年10月6日（周一）起正式入职（需通过3个月试用期考核，2025年10月1-3日中国国庆假期除外）

4.2 薪资标准：

月薪资范围：3,680元至7,360元人民币

薪资档级：每档184元（根据泰国政府相关规定执行）

农业处将依法为雇员缴纳中国劳动法规定的各项社会保险

ใบสมัคร (Application Form)

ฝ่ายการเกษตรประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว

Office of Agricultural Affairs, Royal Thai Consulate-General in Guangzhou

1. ชื่อ.....ชื่อสกุล.....
 Name.....Surname.....
 เพศ (Sex).....สัญชาติ (Nationality).....เชื้อชาติ (Race).....
 ศาสนา (Religion).....ส่วนสูง (Height)..... m..... น้ำหนัก (Weight)kg.....
 วันเดือนปีเกิด (Day/Month/Year of birth)..... ปี ค.ศ.....อายุ (Age).....ปี (years)
 สถานที่เกิด (Place of birth).....
 สถานภาพ (Marriage Status) ☐ โสด (Single) ☐ สมรสแล้ว (Married)
 ชื่อคู่สมรส (Spouse's Name).....
 อาชีพคู่สมรส (Spouse's Occupation).....

บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ (I.D. Card No.)
 วันที่ออก (Date Of Issue)..... ค.ศ.....วันหมดอายุ (Date Of Expiry).....ค.ศ.....
 ออกให้โดย (Place Of Issue).....
 หนังสือเดินทาง เลขที่ (Passport No.).....
 วันที่ออก (Date Of Issue).....ค.ศ.....วันหมดอายุ (Date Of Expiry).....ค.ศ.....
 ที่อยู่ตามบัตรประชาชน (Address Form I.D. Card)

 ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้ (Current Address)

 หมายเลขโทรศัพท์ (Telephone No.).....

2. ชื่อบิดา (Father's name).....
 สัญชาติ (Nationality).....เชื้อชาติ (Race).....อาชีพ (Occupation).....
 ที่อยู่ (Address).....

 3. ชื่อมารดา (Mother's name).....
 สัญชาติ (Nationality).....เชื้อชาติ (Race).....อาชีพ (Occupation).....
 ที่อยู่ (Address).....

4. การศึกษาสูงสุด(Highest Level of Education).....
สถาบันที่สำเร็จการศึกษา(Place of Study).....
คณะ(Department).....สาขาวิชาเอก(Major).....
สาขาวิชาโท(Minor).....เกรดเฉลี่ย(GPA).....
5. ความสามารถด้านภาษา(Language Skill)
.....
.....
.....
.....
6. ความสามารถพิเศษ(Special Skill)
.....
.....
.....
.....
7. ประสบการทำงาน/ฝึกอบรม/ฝึกงาน/กิจกรรม(Experience of Internship/Training/Activity)
.....
.....
.....
.....
8. ผู้ให้คำรับรองว่าผู้สมัครเป็นผู้มีความประพฤติดี ไม่เคยประพฤติตนเสื่อมเสียหรือมีพฤติกรรมที่เป็นอุปสรรคต่อการปฏิบัติราชการ
ชื่อ(Warrantor's Name).....
ตำแหน่ง(Position).....
มีความสัมพันธ์กับผู้สมัครเป็น(Applicant's Relationship).....
ที่อยู่ติดต่อของผู้ให้คำรับรองที่สามารถติดต่อได้(Warrantor's Address)
.....
.....
9. ข้าพเจ้ารับรองว่าหากข้าพเจ้าได้รับการคัดเลือกให้เข้ารับการบรรจุและแต่งตั้งในตำแหน่งลูกจ้างชั่วคราวในต่างประเทศของฝ่ายการเกษตรประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกวางโจวแล้ว ข้าพเจ้าจะอุทิศเวลาของตนให้แก่ราชการ และจะไม่ประกอบอาชีพอื่นในระหว่างรับราชการอยู่

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความดังกล่าวข้างต้นเป็นความจริงทุกประการ

ลงชื่อผู้สมัคร(Applicant's Signature).....
(.....)

วันที่(Date)เดือน(Month).....พ.ศ.(Year).....

1 寸照片

申请表 (Application Form)

泰国王国驻广州总领事馆农业处

Office of Agricultural Affairs, Royal Thai Consulate-General in Guangzhou

1. 名 _____ 姓 _____
Name _____ Surname _____
性别 (Sex) _____ 国籍 (Nationality) _____
种族 (Race) _____ 宗教 (Religion) _____
身高 (Height) _____ m 体重 (Weight) _____ kg
出生日期 (Day/Month/Year of birth) _____ 年龄 (Age) _____ 岁 (years)
出生地 (Place of birth) _____

婚姻状况 (Marriage Status) ☐ 单身 (Single) ☐ 已婚 (Married)
配偶姓名 (Spouse' s Name) _____
配偶职业 (Spouse' s Occupation) _____
身份证号码 (I.D. Card No.) _____
签发日期 (Date Of Issue) _____ 有效期至 (Date Of Expiry) _____
签发机关 (Place Of Issue) _____
护照号码 (Passport No.) _____
签发日期 (Date Of Issue) _____ 有效期至 (Date Of Expiry) _____
身份证地址 (Address Form I.D. Card) _____

现居住地址 (Current Address) _____

电话号码 (Telephone No.) _____

2. 父亲姓名 (Father' s name) _____
国籍 (Nationality) _____ 种族 (Race) _____
职业 (Occupation) _____
地址 (Address) _____

3. 母亲姓名 (Mother' s name) _____
国籍 (Nationality) _____ 种族 (Race) _____
职业 (Occupation) _____
地址 (Address) _____

4. 最高学历 (Highest Level of Education) _____
毕业院校 (Place of Study) _____
院系 (Department) _____ 专业 (Major) _____
辅修 (Minor) _____ 平均成绩 (GPA) _____

5. 语言能力 (Language Skill) _____

6. 特殊技能 (Special Skill) _____

7. 工作/培训/实习/活动经验 (Experience of Internship/Training/Activity) _____

8. 推荐人声明：申请人品行良好，无不良记录或妨碍公务的行为。

推荐人姓名 (Warrantor's Name) _____

职位 (Position) _____

与申请人关系 (Applicant's Relationship) _____

推荐人联系地址 (Warrantor's Address) _____

9. 本人声明，若被选为驻广州总领事馆农业处海外临时雇员，将全力投入工作，任职期间不从事其他职业。

本人确认以上信息真实无误。

申请人签名 (Applicant's Signature) _____
(_____)

日期 (Date) _____ 月 (Month) _____ 年 (Year) _____

หลักฐานการสมัคร

1. ใบสมัคร (เอกสารแนบ) พร้อมรูปถ่ายหน้าตรงขนาด ๑ นิ้ว จำนวน ๑ รูป
2. ประวัติย่อ (Resume)
3. สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือหนังสือเดินทาง และสำเนาทะเบียน อย่างละ ๑ ฉบับ
4. สำเนาปริญญาบัตรหรือหนังสือรับรองจากสถานศึกษาที่ระบุว่า ได้สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรที่สถานศึกษาดังกล่าวกำหนด จำนวน ๑ ฉบับ
5. สำเนาเอกสารอื่นๆ ประกอบการพิจารณา(หากมี) อาทิ ผลการทดสอบวัดระดับ HSK, TOEFL, Portfolio ฯลฯ

หมายเหตุ เขียน “สำเนาถูกต้อง” พร้อมลงชื่อกำกับไว้ในสำเนาหลักฐานข้อ 3 – 5 โดยเจ้าของเอกสาร

申请材料

1. 申请表（附 1 寸正面免冠照片 1 张）
2. 简历（Resume）
3. 身份证或护照复印件、户口本复印件 各 1 份
4. 毕业证书或学校出具的完成课程证明复印件 1 份
5. 其他辅助材料（如有），如 HSK、TOEFL 成绩单、作品集等

[注]：在材料 3-5 的复印件上注明“复印件与原件一致”并由本人签名。